

Hoofd-redacteur  
HARDJOSOEMITRO.  
DI SOERAKARTA  
PENGARANG  
R. M. SOELIKMAN.  
DI BOJOLALI.  
TIRTODANONDJO  
di Betawi.

# DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.  
1 M. No. WIRJOHESODO Telefoon no. 80. 2 M. H. ACHMADEHSAMZAENI Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta  
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.

Ditjitat dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA

KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Raad van beheer  
BESTUUR BOEDI-OETOMO.  
Directeur en Administrateur:  
H. M. BAKRIE.  
Pembantoe: H. A. SIRANJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatn advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.— Berlangganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentjina misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

## HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

## PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo deugan segala senang hati soeka menerima oeng darma sekedarnya dari t. t. segala bangsa yang ada menaroeh belas kasihan hendak memberi pertolongan ooutook kesangsaraan besar kefana terbakaran, dikampoeng Kaoeman Solo ketika tanggal 22—23 Juli 1912.

Bestuur B. O. Afd. Solo.  
President,  
SOSRONAGORO.

## Menjamboet pertimbangan Toean Wresni-Wiro

tentang Int. sch. der 2e kl.  
Samboengnja D. K. N<sup>o</sup> 111.

Dan lagi ingatlal toean, peri menambah pangkat sekolah, keatasnja lagi mengadakan sekolah poela, tentoe sahadj banjaknja Boemipoetara yang berpengertian tambah banjak. Pengertian djanggal mengoerangkan keinginan akan batja-batja kitab, tetapi kalau tjoekeopleh pengetahoennja, keinginan membatja poen tambah poela. Pada waktoe itoelah waktoe yang baik goena menambahkan hasil volksbibliotheek, ja'ni: semangkjin lama, semangkjin banjaklah jang menjewa kitab, goena menambah pengetahoennja. Itoe poen menerbitkan djoeaga keentoenggan Gvt. jang sekira meringankan biaja jang telah dikeloearkan waktoe bermoela mengadakan volksbibliotheek itoe.

Lain dari pada itoe, ibarat anak jang kekoerangan makan, tentoe sahadj menangislah minta makan kepada orang toeanja. Begitoe djoeaga Boemipoetara, waktoe ini apakah jang mendjadjikan kekoerangannja? Ta' lain pengadjaranlah. Akan memperoleh pengadjaran, bagaimanakah daja-oepajanja? Mendirikan roemah sekolah lengkap dengan goeroenja. Siapakah jang ditangisinja? Ta' lain K. Gvt. lah, karena ialah djoendjoengan kita Boemipoetara adanja.

K. Gvt. soedah terlatoe banjak biaja. Banjak biaja ta'akan toeroet hitoengan oentoek kekoerangan Boemipoetara. Artinja: Meskipoen K. Gvt. soedah amat banjaknja mengeloarkan biaja, tetapi sebab anak-anaknja (Boemipoetara) terlatoe haoes (beringin berpengertian), ta'dapat tiada patoetlah Gvt. itoe menoeoetinja. Sebab apa? Sebab K. Gvt. lah iboe dan djoendjoengan kita Boemipoetara.

Hal terpaksa menoeoeti kekoerangan Boemipoetara poen soedah ada boektinja, apabila benar-benar kekoerangannja itoe, mitsalnja: Menerima oeng subsidie oentoek berdjenis-djenis sekolah, mengadakan banjak sekolah-sekolah desa dan lain sebaginja.

Seorang dari pada Hoofdopziener berkata kepada hamba waktoe hamba berkoendjoeng ke Kediri selama boelan Foesa jang telah laloe, demikian katanja: „Kehendak Gvt. djika kiranja soedah berdiri tiga boeah sekolah desa jang berdekatan tempatnja, arah tengah dari pada sekolah desa itoe akan didirikanja sekolah kelas II dienst, jang soeleh oleh tanggalah oentoek sekolah” desa itoe.”

Menilik maksoed Gvt. jang sedemikian itoe, njatalah jang Gvt. hendak menoeoeti djoeaga perminta'an Boemipoetara, djika telah njata benar kekoerangannja itoe. Sebab itoe barang kekoerangan kita Boemipoetara, patoetlah kita bitjarakan beramai ramai, soepaja terdengar djoeaga kepada jang wadjib kelak pada ahirnja.

Djika kiranja kita Boemipoetara diam sahadj, meskipoen kekoerangannja itoe penoeoh sesak didalam dadanja, dimanakah boleh djadi jang berkawadjan akan mende-ngarnja? Ibarat anak jang kelaparan, apabila ta' berkata kepada inang pengasoehnja, dapatkah inang pengasoeh itoe mengatahoenja?

Dengan demikian, boekannja patoet sahadj kita Boemipoetara beroendjingkan kekoerangan kita itoe, tetapi wadjib atau haroeslah sekali djangan sampai berhenti:

Djika kiranja toean goeroe seganlah membitjarakan kekoerangan Boemipoetara itoe, sajogianlah toean itoe menaroeh akal akan menoeoeng dan mengangkang bangsanja, misalnja mendirikan sakolah soré atau petang, jang toedjoenja sebagai simpoelan hamba tentang sekolah soré, jang hamba harapkan soepaja dipoetoeskan oleh Algemeene vergadering P. G. H. B. jang telah laloe, termaktoeb pada D. K. No. 100 hingga No. 102.

Toean mengatakan, jang K. Gvt. tentoe soedah akan mengaboelkannja peri menambahnja roemah pengadjaran, ternjara dari pada goeroe' mohon tambahnja gadji, masih djoeaga ditimbang, artinja beloem tentoe dikaboelkannja.

Tetapi toean, de Locomotief soedah moeat chabar itoe, jang menjatakan, telegram den Haag 15 September 1912, ditoroesi oleh telegram Batavia 16 September 1912, begrooting tambahan gadji goeroe' tahoen 1913 adalah sedjoemlah f 323. 60S. Itoe poen oentoek goeroe' ditanah Hindia timoor, di ketjoelikan goeroe' di ..... (tidak hamba seboetkan, karena tanah Djawa dan Sematera soedah masoek hitoengan begrooting itoe).

Akan disamboeng.  
MARTO-ATMODJO (Jogja.)

## „Djahat” dan „baik”

Didalam S. P. No. 5 tahoen ke VI sehabat hamba M. Wiroasmoro, Menteri goeroe Bondowoso merentjanakan soeatoe karangan, jang berkepala sebagai diatas ini. Oleh kurepa arti dan maksoed karangan itoe penting, djadi perloelah diketaboei oleh orang banjak. Sebab itoe perloelah hamba mengoetipnja oentoek keperloean D. K. biar diketaboei oleh sekalian pematjanja. Dibawah inilah koetipan itoe:

Kata „djahat” itoe berlawanan dengan kata baik. Ada banjak orang jang tabiatnja djahat, banjak poela jang baik.

Orang jang baik hatinja, sedapat dapatnja hendak berboeat kelakoan jang baik, sedang jang djahat kerap kali melakoekan kedjahatan.

Bahwa sesoenggoehnja soesah sekali kita akan mengetaboei, si A. itoe seorang jang baiklah, atau si B. itoe djahatkah, sebab kedoea nama sifat itoe tiada dapat kita liat dari roepa atau perkata'annja sadja. Ada orang, jang elok atau tjantik parasnja, djahat perangainja, ada banjak, jang boeroek diloeat, baik didalam. Demikian djoeaga ada orang jang manis toetoer bitjaranja dan lemah lembot perkata'annja, tetapi pahit dalamnja, dan ada jang berlawanan d. l. l. nj.

Pendeknja benarlah kata arif: „Dalam loetan dapat didoeaga, dalam kalboe siapa tahoe, sebab manis moeloet, boekan tanda manis hati.”

Sekarang timboellah pertanja'an: jang manakah kelakoan baik itoe, dan manakah jang djahat?

Telah beratoes ratoes kali penoeis dengar, orang toea memberi petoea kepada anaknja atau kemandannja, katanja: „Ja, anaktoe, hendaklah kamoe berboeat kebaikan, djanganlah sekali kali berboeat kedjahatan.” Akan tetapi tiada dibajankannja, kelakoan baik atau djahat itoe jang marakah.

Mengapakah tiada diterangkannja hal jang penting itoe?

Misalkan seorang menjoeroeh anaknja mengantarkan kiriman kepada seorang sahabatnja, jang beloem diketaboei oleh anaknja dimana tempat tinggalnja, apabila tiada diberinja tahoe, dikampoeng mana berdekatan dengan roemah siapa, menghadap kemana roemah sahabatnja itoe, masakan anaknja dapat memoeoehi maksyed bapanja. Boleh djadi tersesatlah ia.

Maka penoeis memberanikan hati, merentjanakan bagaimana pendapatan penoeis dari hal kelakoan baik dan djahat itoe, soepaja mendjadjikan pertimbangan kepada

toean toean arifin. Barang jang terhilaf, moehon dibenarkan, jang bingkok haroes diloe-roeskan. Kelakoan baik, jaitoe: kelakoan jang pada ahirnja (kedjadiannja) menerbitkan kesenangan hati; jang djahat jaitoe: lawannja.

Keterangan jang singkat ini beloem sem-poerna.

„Menerbitkan kesenangan kepada siapa?” tanjak .....

„Kepada orang jang berboeat atau kepada orang jang banjaklah?”

Pendapatan penoeis begini: Oempama si A. berboeat baik kepada seorang sahabatnja, akan tetapi, oleh karena seorang sahabatnja, maka mendjadjikan sakit hati kepada lima orang sahabatnja. Djadi si A. itoe terbilang berboeat sakit hati kepada empat orang, itoe kelakoan djahat namanja. Si B. berboeat soeatoe hal jang menimboelkan kesenangan hati sepoeloeh orang, tetapi oleh karena pakerdjaan itoe dilakoekan, maka doea orang sahabatnja sakit hatinja. Si B. terhitung menjenangkan hati delapan orang. Itoe kelakoan baik djoeaga.

Seorang polisi menangkang sepoeloeh orang tengah berdjoedi. Pendjoedi itoe tentoe menaroeh sakit hati. Akan tetapi polisi tadi tiada berhoeat kedjahatan, sebab kalau hal itoe dibiarkan sadja, mendjadi roesoehiah negerinja; boleh djadi banjak pentjoeri d. l. l. nj.

Djika negerinja roesoeh, bagaimanakah pendoeoeknja?

Tentoe tidak senang hati, karena senantiasa chawatir, kalau-kalau harta bendanja ditjoeri pendjahat. Djadi polisi itoe berboeat sakit hati kepada sepoeloeh orang, soepaja orang pendoeoeknja dapat bersenang hati, tiada selaloe menaroeh wasangka, karena negerinja mendjadi aman. Kalau dalam seboeah negeri timboel penjakit berdjangkit: ta'oan atau ch. dan lain-lainnja, maka dinegeri itoe diadakan larangan, tiada boleh orang keloeat masoek negeri terseboet. Kalau ada jang berani melanggar, tentoe ditangkang oleh polisi. Polisi jang menangkap itoe berboeat sakit hati kepada orang jang ditangkajnja; tetapi ia tiada berboeat djahat namanja. Kebanjakan jang melanggar itoe tidak mengerti, kalau kiranja kedjadian masoek negeri lain, boleh djadi negeri jang dimasoekinja itoe timboel penjakit djoeaga.

„Kikir” itoe perangai jang djahat djoeaga. Kalau si C. kikir seakan-akan ia berboeat jang tiada baik djoeaga. Akan tetapi apabila seorang datang kepada kita, laloe ditjeriterakannja „si R. itoe seorang jang kikir”, itoe beloem boleh kita pertjajai akan benarnja.

Oempama: si P. datang keroemah si R. perloe memindjam wang atau barang sesoeatoe. Oleh si R. ditimbangnja, perloekah atau tiadakah permintaan itoe diperkenankannja? Kalau pada pikirnja „tidak”, si P. itoe tiada mempoenjai keperloean jang keras, tentoe si P. poelang dengan hampa tangannja. Bagaimanakah si R. itoe? Ta' dapat tiada di seboet oleh ini R. „orang kikir.”

Penoelis tiada berani menitoekan, bahwa banjak orang jang begitoe 'adatnja.

Pada pendapatan penoeis, si R. itoe boekan orang jang kikir; ketjoeali apa bila ia telah mengetaboei, bahwa si P. itoe menidapat bahwa atau kesoesahan, kalau tiada dapat pertolongan, nistjaja djatoeh kedalam kesoesahan jang besar, maka ia tiada maoe djoeaga menolong, baharoealah boléh kita seboetkan „si R. orang kikir”. Itoepoen, apabila tiada ada keperloeanja sendiri, dan lagi apabila tiada mengandoeng hati „koerang pertjaja” kepada jang meminta pertolongan.

Orang berkelahi, beloem tentoe boléh kita seboet berboeat djahat. Apabila berkelahi itoe perloe membela bangsanja, sebab kalau ia tinggal diam sadja, bangsanja akan mendapat kehinaan besar, itoe berboeat baik namanja.

Boekan bangsa jang biadap sadja jang terkadang berkelahi, bangsa jang telah beradap dan jang telah banjak akalnja poen,

kalau perloe, berkelahi djoeaga, sehingga menoeompahkan darah beberapa orang, jaitoe berperang.

Bagaimanakah „mentjoeri”?

Kalau barang pendapatan mentjoeri itoe didermakan kepada orang banjak, jang melarat pentjahariannja, pentjoeri jang demikian itoe boléh kita namai seorang jang terlatoe baik kelakoennja.

Ia tiada sajang kepada badannja, perloe menolong memberi kebaikan kepada orang jang djatoeh papa.

Adakah pentjoeri jang demikian itoe?

Adapoen keheudak hamba (corr.) memasoekkan karangan ini kedalam D. K., lain dari sabagai jang telah hamba seboetkan dimoeaka, amat perloe hamba toendjoekkan kepada seorang kennalan hamba (pematja D. K.), karena ia soedah mentjela pada seorang kennalan hamba jang lain, katanja pada hamba: „Orang, jang toetoer katanja koerang baik (gagah) kedengarannja atau tiada bisa djelas soearanja, itoe menandakan, bahwa hatinja djoeaga koerang baik.”

Sekarang hamba bertanja: Benarkah perkataan sahabat hamba itoe t. t. pematja? Tentoe salah, boekan?

Kalau sahabat hamba itoe masih tetap mengakoe kebenaran perkataannja, tjobalah djawab: Bagaimanakah rasa pendengaran telinga kita, kalau kita mendengar perkataan seorang radja penipoe? Tentoe enak didengar, boekan? Akan tetapi „baiklah” atau „djahatkah” hati orang itoe? Kalau soedah bernama peipoe, biar perkataannja manis sebagai air madoe sekulipoen, mesti „djahat”, ta'boleh tidak.

Oleh karena itoe djanganlah kita tergesa gesa pertjaja pada orang, jang berkata lemah lembot (manis) pada kita, haroeslah; dan ingatlal akan pepatah: manis diloeat, pahit didalam; pahit diloeat, manis didalam!

Akan penoeis karangan ini djanganlah toean (sahabat hamba) marah pada hamba karena hamba ini menetapi boenji pantoen Melajoe: Pendapatan tinggal pendapatan, sahabat tinggal sahabat.

S. di W.

## KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Perubahan politie di Soerabaja. Assistent Resident di Soerabaja soeda bikin voorstel boeat perobahan perkara politie di sana. Begitoe katanja P.

Sekarang politie di Soerabaja ada terdiri diantara: 1 hoofdcommissaris, 6 commissaris, antara mana ada 1 commissaris klas satoe, 9 politie opz'ener, antara mana lima opziener klas satoe, 123 agent politie Djawa klas satoe, 610 agent anak negri klas doea, 2 djoeroetoelis Europa dan 2 djoeroetoelis anak negri.

Menoeoet voorstel perobahan, pertama gadjinja agent anak negri ditambah dengan f 5 dan f 6 satoe boelan, hingga agent klas satoe dapet gadji f 27.50 dan agent klas doea dapet f 22.50 saboean, dengan saban tiga taon dapet tamba f 2.50 saboean. Djoeaga nanti diadakan hooftagent anak negri dengan gadji saboean f 40 dengan doea kali dapat tamba pada saban tiga taon f 5 saboean.

Djikaloe perloe, tjoeama dipake sadja opziener klas satoe dengan gadji f 137.50 saboean, sebab soesa didapet orang jang soeka trima djabatan opziener klas doea dengan gadji sedikit. Poen commissaris commissaris di Soerabaja maoe dipake jang klas satoe.

Djoemblahnja commissaris ditambah satoe boeat pakerdja'an recherche, di mana ada dipakerdjaken djoeaga 1 politie opziener, 1 fotograaf, satoe adjunct fotograaf anak negri, 15 agent anak negri klas satoe dan 1 djoeroetoelis Europa.

Boeat ini politie moesti dipake 123 fiets, jang harganja f 125 satoe satoenja. Djoeaga nanti didirikan satoe bengkel aken bikin betoel auto dan fiets politie. Dengan gadjinja toekang toekang, onkost dari ini



bengkak saban boelan ditaksir f 540.  
Lebi djaoe nanti didirikan kampoeng politie, jaitoe di Kepoetran, Katabang, Kapasari, blakang Pasar Toeri dan benteng Prins Hendrik.

Sasoeatoe agent nanti dapat sapotong tana, di mana ia boleh bikin roema dengan onkostenja sendiri. Gouvernment tjoeama di- rikan dapoer, kamar mandi dan kakoes boe- at itoe agent agent.

Di sasoeatoe itoe kampoeng nanti ada 1 kantoor boeat commissaris, 1 roema boeat opziener, bebrapa kamar boeat orang taha- nan, 1 goedang dan 1 loads boeat maen sendjata dan adjar baris, di itoe lima kam- poeng nanti ditaro masing masing 143, 139, 175, 101 dan 132 agent. Onkost jang gou- vernement kloarkan boeat ini semoea kam- poeng politie ditaksir f 180.000. Boeat tiga kampoeng moesti dibli tempat dengan har- ga f 31.000. Selaennja ini nanti dipake on- ga f 1350 boeat barang prabot, brancard, lentera, pekakas pompa dan sebagainya.

Dijkaloe voorstel dari ini perobahan ditri- ma, nistjaja gouvernment moesti lantas kloarkan 233.150, samentara boeat gadi- dan laen laen saban boelan nanti dikloear- kan f 308.700. Onkost politie jang seka- rang dipake di Soerabaja saban boelan ada f 224.520.

**Turkij.** Diwartakan oleh S. S. begini:  
Petjah chabar, apabila perdamaian Italia telah lunsoeng, maka j. m. m. Sulthan: Mohamad Pasjad Chan akan meletakkan keradjaan.

Pechabaran ini boleh di pertjajai, karena dengan soerat firman kerdjaan, maka Poe- tra Mahkota Prins Joesoef Idzaddin j. is- trahat di bandar: Vanitie (satoe kota dipesi- risir laot poetih, djadjahan Oostenrijk) di pauggil, boleh jadi akan mesjwarat dari hal hsq akan memangkoer keradjaan.

Dari Galipoli ke Monastier telah berang- kat 35 bataljoen soldadoe, djoega 40 bataljoen soldadoe dari Ezerum telah di kirim ke watas Montenegro. Sebab boekit barisan ha- niak di perbatasan itoe, Turkij telah men- girimkan ke sana 140 poetjoek meriam goe- noeng.

Sepandjang pikiran correspondent s. ch. Thimes. Inilah alamat pengharapan perda- meian Turkij dengan Italia, akan lansoeng djoega.

**Sidoardjo.** Dari sana diwartakan begini: Tjattjar. Di Sidoardjo pada ini waktoe ter- hitoeng ta'sebrapa banjarknja orang jang terse- rang penjakit tjattjar, tandanja roemah barak sekarang soedah kosong. Lainpoen tiada pe- noelis memoedjikan pada Toehan seroe sekali- an alam, moedah moedahan lekas ilanglah penjakit itoe dari pada perdisman penoelis dan menghoendjoekkan diperbanjak terima kasih kepada pembesar negeri jang mela- wan dengan sangat akan mendjangkitnja penjakit itoe.

Selamatlah kota Sidoardjo.  
Boelan Sjawal. Pada tempo ini boelan Djawa boelan Sjawal menoeroet adat lem- бага orang Djawa (bangsa kita) boelan itoe amat baik akan tempo mempoenjai kerdja roepa roepa, tandanja sekarang diperdia- man penoelis tengah banjak orang anpoen- ja kerdja mantoe enz. hampir setiapa ma- lam ada ramai ramai misalnja tajoeb, wa- jang enz.

Pada hari Saptoe tanggal 28-9-12 Raden H. K. Gementeschool opziener disini me- njelamkan 2 orang poetranya dengan sela- mat. Dari sebab soedah djadi loemrahnja, pada hari sorenja (malam Minggu) diada- kanknja tajoeban prijaji, tetamoe jang datang menjamoepoen loemajan djoega banjarknja, diantara tetamoe itoe ada djoega bendoro Patih dan Collecteur kota, pakian toean toean tamoe kebanjakan memakai djas bi- tam (boekan costuum) djadi djika dipan- dang dari djaoeh sebagai pakian bangsa Eropa pada waktoe menghiringkan ban- sanya jang poelang kerachmatollah, banja- kira kira ada 4 5 orang jang memakai pa- kian djas poetih. Apakah sebabnja maka toean toean tamoe amat gemar memakai djas hitam.

Ja! itoe hanja menoeroet kehendak sin- diran bendoro Patih pada tiap tiap per- koempoelan.

Adapoen demikian itoe dari timbangan penoelis amat baik djoega bagi prijaji jang berpangkat besar dengan gadijnja lebih dan hartawan, habis bagi Djoeroetoelis ke 2 jang tractementnja hanja f 10. bagai- manakah? dapatkah ia mengadakan oeng akan pembeli badjoe hitam dengan mela- koekan menghemati oeng f 10.- itoe? ka- lau kalau ta' dapat akan dengan bal jang demikian itoe. Memang ringan boeat sang oppas, sebab ia pada tiap tiap 3 tahoen se- kali dapat rangsoem badjoe sersi hitam de- ngan tjelananja jang berpolet, djadi djika ia hendak pergi keperdjamoeran hanja mengi- langkan timpo sedikit akan memboeka dja-

roeman poletnja. Baiklah sendiran bend: P. itoe?

Selama tajoeban selamatlah tiada seorang tamoe jang maboek (woeroe Jav), karena keloearnya minoeman jang ber'alcohol me- mang sengadja dikoearkan oleh toean roe- mah, jang banjak hanja minoeman air Be- landa dan kola. Sjoekoerlah pada toehan bahwa toean roemah dapat menjetoedjoei kehendak dan maksoed cercilairnja djoen- djoengan kita diulit Kangdjeng Gouverne- ment moedah moedahan hal ini akan men- djadi tjoutoh bagi barang siapapoen djoega jang berhadjat mantoe dan lain lainnja.

Maskipoen minoeman ta' sebrapa banjark- nja, ta' akan mendjadikan menjesal hatinja toean toean pendjamoe (tamoe), karena makanannja ada sedikit tjoekoop bagainja. Tandanja sampai pagi pagi hari masih ada sadja prijaji jang ngibing.

Maka pada hari Mingguoengja siang diada- kan djoega tajoeban oentoek Goeroe dan Loerah, loerah desa dimana ada sekolah desa kanan kiri sekolah itoe, konon cha- barnja amat banjarklah Goeroe dan Loerah' desa jang memperloekan datang. Sjoekoer- lah! moedah moedahan diberinja Toehan keentoengan kepadanja amin.

Hamba  
OOGLENS.

**Journalistiek.** Toean J. H. Kroet, re- dacteur *Taman Sari*, telah meletakkan dja- batannja, adapoen jang terangkat mendjadi gantinja ialah R. B. Kartadiredja.

Dalam *Taman Sari* adalah termoeat pem- berian tahoenja R. B. Kartadiredja, bahwa sebermoela beliau minta lepas dari djabatan redacteur karena pekerdjannja jang lain hampir tiada memberi timpo kepadanja. Akan tetapi pada akhirnja, sebab diboedjoei oleh administrateur dengan perdjandjian' jang bagoes, soekalah beliau melandjoetkan djabatannja.

Adapoen tentang toean W. A. Kailola, di- permaaloemkan sebagai berikoet dibawah ini:

Sebagai pembatja tahoe moelai hari ke- lemarin toean W. A. Kailola, redacteur da- ri ini soerat chabar (*Taman-Sari* Red. D.K.) telah meletakkan djabatannja, disebabkan oleh roepa-roepa halangan jang ada padanja, toean itoe boekan seorang jang merdika lagi' beliau djadi redacteur poela dari maandblad Persekoetoean, dengan merangkap kaem pengeroes dari perbimpoenan Ambonsche Studiefonds, djoega pengarang dari hampir segenap soerat chabar Melajoe di Hindia ini dengan boronarum tjoekoop, oleh itoe be- liu tiada sanggoep pegang lebih lama Ta- mansari.

**Hampir Djadi perang ketjil.** Ketika malem Senen jbl. ini, pendoeoek bangsa Tjina dan Arab di Soerabaja, satoe dengan jang lain hampir sadja terdjadi berperang ketjil, tetapi lantaran tjakapnja pegawai po- litie lantas dapat ditegahnja.

Memang lamalah soedah kedoea tehak itoe roepanja sama mengandoeng dendam dalam hati, baharoe malam Senen terseboet dapat meletoes agak akan menjampai napsoen- ja.

**Patih di Pati.** Raden Soedibio, hoofd- djaksa di Semarang, telah menolak angkatan- nja boeat mendjabat pangkat patih di Pati. Sekarang jang terangkat mendjadi patih di Pati, wedono district Tajo, afdeeling terse- boet, Mas Gondowardojo.

**Cholera Semarang.** Pada hari Senen jbl- ini, adalah di Semarang 19 orang jang ter- serang cholera dan harinja Selasa ada 14 orang.

**Melawan Indische Partij.** Menoeroet oedjarnja sepanjang chabar jang tersiar memberita, bahwa di Semarang akan terdri- satoe comite oleh toean Mr. Jeekel, van Rirtschoten, Pilouw dan van der Velde, mak- soednja ichtiar akan mendirikan vereeniging boeat melawan Indische Partij

**Chabar Prijaji.** Diwartakan S. Dj. begini: Diangkat djadi Lid Landraad di Nga- wi R. Tjokro amiseno pensioen wedono Ka- nigoro afd Madioen.

Lid raad agama di Rembang Mas Imam Radji dan Moes tamin Ketib mesdjid di sana.

Dibri idin bergelar Raden pada M. Wi- rohardjo goeroe bantoe di Bloeboer afd. Garoet, maka dari sekarang dibri idin pa- ke dan toelis namanja Raden Wirohardjo.

Dilepas dengan hormat. Bekas ass. Wedono di Kaliwoengoe afd. Koedoes R. Joedono teritoeng moelai 31 Maart 1912.

Adjunct Djaksa di Panaroekan R. Ng. Prawirogoro, oleh Resident Besoei nanti diangkat djadi ass. Wedono.

Djaksa di Djember R. Ario Soedibio koe- soemo poen nanti oleh Resident Besoei akan bri pekerdjannja ass. Wedono.

Djaksa di Soekaboemi R. Poerwadinata.

Ini topografischen kl 3 M. Admoprawiro. Kapitein T. H. di Bengkoelen Tjan Ngo San.

Tida dengan hormat bekas djoeroetoelis patih di Goeroet M. Poerwawinoto dan bekas djoeroetoelis ass. wedono Loembang afd. Pe- soeroean Hardjopoernomo.

Ditarik koembali spassie angkatannja R. Soedibjo hoofd djaksa Landraad Semarang djadi patih di Pati, tidak djadi.

Diangkat djadi Adj. hoofd djaksa di Pasoeroean adjunct, djaksa di Malang M. Tjokro sepoetro.

Djaksa di Bangil adjunct djaksa disana R. M. Dario soegondo.

Djaksa di Soekaboemi ass. Wedono Tji- patat afd. Bandoeng R. Soerja Mihardja.

Kapitein T. H. di Bengkoelen Oei Tjing Hien.

Patih wedono di Pati R. Gondowardojo wedono Tajo afd. Pati.

Onder opzichter waterstaat M. Soeleiman. Dipindahkan. Dari Semarang ke Be- tawi aspirant verificateur poom R. Amir.

Ditaroekan di. Kantoor Directie on- der opzichter waterstaat Ong Tjing Lim dan Sie Tiong Kim.

Irrigati afd. Brantas idem M. Soendjoto, dan M. Moedano.

Irrigati afd. Serajoe idem R. Soedomo dan R. Soerjo.

Di Madioen idem R. M. Aboe Soekoer Di Pemali - Tjomal idem R. M. Iman.

## SOERAKARTA.

**Reroesoeh Djawa dan Tjina.** Me- njamboeng chabaran kita halnja reroesoeh Djawa dan Tjina jang termoeat *Darmo-Kon- do* hari Senen, dalam mana terseboet bahwa 160 orang cavalierist dari legioen M. N. me- njerang pendoeoek bangsa Tjina dan pe- njerangan itoe lantas diberhentikan oleh corp commandant cavalierist, itoe ada keliroe, betoelnja jang menjerang itoe hanja 60 orang dan boekannja cavalierist sadja tetapi teritoeng dengan pradjoerit infanterie djoega.

Setelah militaire itoe herkoempoel akan berhenti berkelai, P. Kangdjeng toean Resi- dent lantas menanja, apa jang mendjadikan sebabnja militair M. N. bikin penjerangan kepada bangsa Tjina itoe? Maka sahoet se- orang sergeant jang itoe waktoe djoega toe- roet tjampoer dalam berkelai, bahwa me- lainkan anak militair pada sakit hati, ka- rena setelah terdjadi adalah bekas cavalierie M. N. dilabrak oleh Tjina, lantas seringkali didengar omongan bangsa Tjina jang me- ngira kalau militair M. N. ada bangsa pe- ngetjoet, masakan berani membela teman- nja dan sebagainya. Pengira'na itoe oleh anak militair dipandang akan bikin maloe kepada j. m. Kangdjeng Pangeran Hedipati Hario Mangkoenagoro, djadinja penjerangan anak militair itoe hanja akan menoendjoek- kan keberaniannja sadja. Djikalau lain hari bangsa Tjina masih ada jang bertingkah atau memboeka soera akan menghina- kan bagi orang Djawa, tentoe hendak terima bahagiannja poela.

P. Kangdjeng toean Resident bersabda poela: Jalitoe perkara misti dibikin habis, dan kalau lain hari ada apa apa jang bikin sakit hatinja militair soepaja dirapportkan sadja kepada majoor.

Setelah itoe, militair lantas dipoelangkan dengan baris dan dikepalai oleh P. majoor R. M. P. Soemohodojo, sampai diroemah P. majoor itoe semoea militair lantas diberi perintah, kalau melantjong dilarang tidak bo- leh memakai pakian militair dan dipantang djoega berkoempoel koempoel dengan te- man seboeatnja.

Esoek harinja dilakoekan peperiksaan on- derzoek ada dikantoor militair Mangkoena- garan.

Moelai itoe waktoe lantas dilakoekan pen- djaga'na patrouille 12 orang militair infan- terie dari Mangkoenagaran akan berkoeli- ling kekampoeng kampoeng Tjina dan Dja- wa, moelai tiap tiap sore djam 4 sampai djam 12 tengah malam, selama keamanan negeri Solo mendjadi dijelek ini.

Pemerintah Djawa memberi perintah kepa- da sekalian orang pendoeoek dalam kota Solo, sekarang moelai sore djam 8 dipan- tang tidak boleh orang berkeremoen atau berkoempoel koempoel ada dipinggir djalan.

Poen majoor Tjina djoega memberi parin- tah, sekarang moelai djam 7 sekalian Tjina dalam kota Solo tidak boleh keloea kedja- lan besar, berkoempoel koempoel dan moe- lai djam 8 haroes 'toko' ditoeoepinja.

Begitoelah sepanjang warta jang kita peroleh.

Kita poedjikan akan kedoea fehak Djawa dan Tjina soepaja indahkan perintah terse- boet, achirnja sigera damai leksana sedia kalanja, toch telah ± 300 tahoen kita orang Djawa bergaoelan dengan Tjina, biar tidak nanti kita orang sama mendapat roegi baik dalam hal politiek dagang maeopoen lain

lain djalan kemadjoean, toetama keben- tjian satoe dari pada jang lain itoe me- mang menjalai hoekoem natuur tentang ke- menoesia'an, orang jang berboedi tentoe ta' akan mae tahoe lagi.

**Darma oentoek Neutral school.** Bestuur Neutral Onderwijs disini telah me- nerima oeng darma oentoek akan pendirian Neutral school, dari:

R. L. Atmomartono . . . . .	f 2,50
M. L. Atmomarsono . . . . .	2
M. L. Atmopoespoko . . . . .	2,50
M. Ng. Djegosewirjo . . . . .	2,50
Ki Poesjorahardjo . . . . .	1.
R. Ng. Kartasaksono . . . . .	1.
M. Josoesbedarmo . . . . .	1.
R. Ng. Sastrohekoro . . . . .	3.
M. Ng. Gitosoeroto . . . . .	2,50
M. Ng. Hardjomanggolo . . . . .	2.
M. Kartowitono . . . . .	2,50
M. Ng. Giteprajitno . . . . .	5.
M. Somowikarto . . . . .	1.
M. Ng. Tjokrodjo . . . . .	5.
M. Ng. Gitosoetidjo . . . . .	2.
Ki Mangoengjaroko . . . . .	1
M. Wirosarkoro . . . . .	1
M. Djogosowignjo . . . . .	1
M. Ng. Gitosoedarso . . . . .	2,50

Djoemlah f 41,00

Darma jang ditrima dahoeloe „ 1551,71 1/2

Djoemlah semoea f 1592,71 1/2

**Darma terbakar.** Bestuur B. O. Solo telah menerima oeng darma oentoek ke- sangsara'an terbakar di Kuhoeman, dari M. Kertodiwirjo, administrateur pandhuis- dienst di Waroengdowo (Pasoercean) ba- njarknja . . . . . f 1,75.

Darma jang diterima doeloe „ 78,72 1/2  
Djoemlah f 80,47 1/2

**Selamat benoemd.** Kita hoofdredacteur *Darmo Kondo* telah menerima soerat pem- berian tahoe dari M. Ng. Soetodihardjo, on- derdistrict Pasarkliwon, dalam mana meng- chabarkan kepada kita bahwa menoeroet besluit dari Pamarintah, sekarang beliau te- lah terangkat mendjadi panewoe district di Masaran, afdeeling Sragen; achirnja bermi- ta diri akan pindah ketampatnja jang ba- haroe itoe.

Dari itoe, tiada lain, melainkan kita me- ngatoerkan selamat benoemd akan M. Ng. Soetodihardjo, lagi kita do'akan semoga mo- ga beliau selaloe dapat bakti Toehan hin- ga tiada rentangan barang sewatoe djoea- poen jang melintang kesenangan dengan kaum kaliwarganja sekalianja.

## ADVERTENTIE. PEMBERIAN TAHOE.

Dengan roending pada soeatoe permoesja- waratan jang kini telah ditetapkan oleh voorloopig Bestuur dari Neutral Onderwijs di Soerakarta, nanti malem Selasa 7 hari boe- lan October 1912 moelai djam 9 sore hen- dak diadakan perkoempoelan besar (Alge- meene vergadering) ada diroemah "Sociteit Habiprojo. Adapoen jang hendak dibitjarakan:

1. Toean van der Woude, memboeka bi- tjara pendahoeloean dengan bahasa Belan- da, goena menerangkan moela moelanja ki- ta hendak mendirikan sekolahan Belanda oentoek anak anak Boemipoetera (Neutral Hol. Inl. school), dan laloe perkata'an itoe dielangi pada bahasa Djawa (vrijver- taald) oleh R. Ng. Dr. Wediodipoero.

2. Akan memilih President, Vice Presi- dent, 1e dan 2e Secretaris, 1e dan 2e The- saurier, dan 5 orang Commissarissen.

3. Memberi tahoean keada'an oeroesan- nja perkoempoelan, djalanja administratie, djoemlahnja wang derma dan contributie jang oleh Bestuur telah diterima, dan ich- tiar tentang tambahnja anggauta.

Dari itoe, sekalian anggauta, sanak saudara dan teman seboeatnja jang hendak toeroet ma- soek mendjadi anggauta, atawa mengatahoi Neutral Onderwijs itoe, diharap dengan se- penoeh pengharapan, soeka apalah kiranja da- tang pada algemeene vergadering terseboet.

Voorloopig bestuur  
Secretaris:

WIRJOHESODO.

## JANG BERTANDA DI BAWAH INI

sanggoep akan kasih pengadjaran bahasa Belanda atawa lain' pelajaran seperti: itoeng dan lain'nja.

Adapoen bajaranja diatoer sampai ren- dah angsal didapat orang jang soeka belad- jar sampai tjoekoop. Siapa soeka boleh bi- tjara diroemah saia, dikampoeng DJEBRES sebelah roemahnja toean W. H. KEMPF.

Saja toean A. H. WITTE,  
goeroe pada sekolah Blanda

92 . . . . . angka I.



P E R S E N T

P E R S E N T

# P E R S E N T.

## ALMANAK TAHOEN 1913.

Pake hari boelan Belanda,

Tionghoa dan Djawa, siapa ingin dapat, angsal kasi taoe nama dan tempat tinggalnja jang njata pada **FIRMA R. OGAWA & Co.. SEMARANG** nanti kita kasi pertjoema dan ongkos kirimnja vrij (menger-tinja kita soeka kasi pertjoema dan ongkos kirim-nja kita njang bajar.)

**R. OGAWA & Co.**

TOKO OBAT JAPAN  
Semarang, Bandoeng, Cheribon dan Tegal.

### No. 23. Pil Moelia

[OBAT BAROE BOEAT NJONJA - NJONJA].

Dikaloe njonja-njonja datang boelan tida tjotjek pada wak-toenja soeda tentoe antero badan berasa tida enak dan ke-moedian bisa toemboel roepa-roepa ponjakit njonja njonja jang sering sering dapet kepala poesing, mata djadi seperti gelap, kaki dan tangan berasanja dingin atawa koelit djadi seperti kesemoetan kaloe ditjoebit tida berasa, pada waktoe malem soesa tidoer, sering soeka kaget kaget dan tida nap-soe makan, badannja koerang seger perloe sekali ma-kan ini Pil soepaja lantas mendjadi baek.

Poen boeat njonja njonja jang maoe datang boelan atawa pada waktoenja datang boelan pinggang dan peroe berasa sakit of datang boelannja ada koerang atawa liwat dari misti, djangan loepa makan ini Pil Moelia. Sebagimana soeda diketahoei oleh banjak orang, njonja njonja jang datang boe-lan tida tjotjek banjakan tida bisa berhamil (boenting) maka kaloe makan ini Pil Moelia bisa bikin tjotjek datang boelan-nja dan membikin betoel doedoeknja itoe tempat anak serta membikin seger bnda dan boleh djoega diha-rep akan bisa djadi hamil.

Doos besar f 2.25.

Doos ketjil f 1.25.



### No. 12 Pintoe Sorga A.

Boeat orang laki dan prempoean jang hawa dan dara kotor, tida loepoet lagi, tentoeselaloe tergoda ber-matjem matjem penjakit seperti:

Pinggang sakit, toelang berasa linoe, keloeat bisoei sekoedjoer badan, keloeat merintis mera-mara dan ga-tel, ramboet djadi amoh dan rontok, moeloet dan leher brintisan sepagi korong dan soring-soring meriang [panas dan dingin] leher bengkak, mata seperti boenar, kepala poesing, koeping berasa sakit, dalam lobang ldoeng keloeat korong, she swelja, Resia timboel bisoei ketjil ketjil mera atawa Resia bengkak dan roesak; ini semoea terdjadi dari penjakit djahat jang di namakan: SYPHILIS, jaitoe dara soeda kena ratjoen penja-kit prempoean, pendeknja dara kotor.

Latjoer soenggoe kaloe dilanggar penjakit itoe, kerna bisa noelar menoealar sampe pada toeroenan. Terka-dang ada anak lahir dengan soeda boeta atawa mata sakit, pintjang, tjekot enz. enz. adalah sadja koerang sampoernanja itoe baji, saolah-olah lahirnja terkoetoe adanja.

Ada djoega orang jang sala anggoe badannja soeda lama semboeh tetapi tempo tempo bisa dapet lagi sala satoe penjakit penjakit jang terseboet di atas; itoe tandanja dara kotor, atawa masi belon bersi sama sekali.

Boeat bikin ilang sama sekali penjakit penjakit terseboet, pakelah obat PINTOE SORGA A. tapi jang ada ditanggoeng dengan kita poenja Handelsmerk: Tjap KIPAS. Inilah obat jang teroetama sekali boeat ME-NJARING DARA KOTOR hingga djadi BERSI dan djoega bisa bekerdja, boeat tjaboet sama sekali akar-akarnya itoe penjakit mendjadi traoesa kwatir nanti bisa kamboe lagi.

Harga f 2.25.

TAMBAH DI TJINTAIN..... SIAPA INGIN DAPET TIGA  
TAMBAH DI INDAHKEN..... ROEPA BAIK MAKAN:  
TAMBAH DI SAJANG.....

No. 3

„TEN BU”

Selainnja membikin seperti terseboet diatas, ini obat ada sanget bergoena aken mengoe-athen oerat, menambahkan soengsoem, membersihkan darah badan djadi seger, pa-ling perloe boeat orang jang koerang kekoeatan sehingga tida bisa dapet anak. Djoega ter-kadang dapet impian sebagi sedeng pelesir sama prempoean sampe toempa kekoeatan tersia-sia, teroetama bagi orang jang soeka **NAIK MOTOR ZONDER RODA** tapi ba-dan koerang tenaga (soengsoem koerang).

Boeat orang jang soeka **NAIK MOTOR ZONDER RODA** tapi koeliling belon se-brapa lama soedah maboek dan toempa-toempa baik makan ini **TEN BU** pertjaja [nanti djadi amat **KOSEN DAN TIDA ILANG NAMANJA LAKI-LAKI**.

Pada siapa jang belon taoe pake ini Ten Bu kita brani bilang, tentoe banjak senang hati kaloe sesoedahnja pake.

Tapi ingat baik-baik, misti Ten Bu jang Merk Tjap Kipas.

Doos besar f 10.-

» ketjil » 5.-

### Pil Radja Obat (obat sakit kentjing.)

Sakit kentjing kloewar nanah kloewar darah, Rahsia bengkak dan berasa sa-kit atawa waktoenja maoe kentjing ada sakit atawa panas, atawa kentjing tida bisa kloewar, dan sebentar-sebentar berasa maoe kentjing lagi, dan lagi ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit kentjing.

Ini obat bisa menoeleong boewat orang prampoewan jang mengloewarken da-rah poetih (Pektaij).

Katrangan dari kabaikannja ka 1.

Dari sebab kebanyakan orang sakit kentjing makan obat dan pake pompa itoe dipake koerang ati-ati atawa tida mengarti betoel pakenja, seringkali membikin soesah padanja, aken tetapi makan obat ini tida oesah pake pompa sama sekali, kerna ini obat sesoedahnja dimakan dia bisa bekerdja menoelet kaperloean se-perti bisa bikin semboeh daging jang aken mendjadi roesak, kloewar darah ata-wa nanah dan sebaginja. Dan lagi djika makan ini obat seperti pompa dari da-lem, dari sebab kakeawatannja ini obat di mana dalem peroeat membikin mati bacil (jaitoe namanja bibit djahat jang bakal djadi sakit kentjing) dan bisa kloewarken itoe bacil dengan kentjingnja.

Ka 2.

Banjak roepa obat sakit kentjing tjoma bisa menjemboeuhkan boewat satoe waktoe sadja; tida antara lama penjakit itoe timboel lagi. Tetapi ini obat orang tida oesah alempang atawa kawatir djadi begitoe, kerna sebagimana terseboet di atas kabaikannja ini obat bisa bikin mati segala „bacil” jang bakal djadi penjakit kentjing, mendjadi itoe penjakit kentjing bisa semboeh betoel (Twikin) terbongkar sama sekali akar-akarnya penjakit itoe jang boleh ditentoean tida bisa datang koemat lagi. Dari sebab begitoe bagi orang jang ada itoe penjakit jang misih belon tetep pikirannja pake obat kentjing maua jang paling man-djoer atawa soedah ditjoba roepa-roepa obat sakit kentjing soesah semboeh, slakelah tjoba makan ini obat jang soedah njata bisa menoeleong banjak orang jang dapet sakit kentjing keras.

Doos besar f2.— ketjil f1.—.

N. B.

1. Pembelian lebi dari f10.— dapet vrij onkost mengerinnja. Boeat djosal lagi boleh perempoek doeloet tentoe dapet rabat bagoes.
2. Segala pesenan baek di kirim pada R. Ogawa & Co. Semarang, kerna di sini sengadja ada di sediaken bagian boeat mengirim barang barang.

### „WARAS”

(Bikin seger otak dan koewat badan).

Koembali ilmoe pandokteran soedah dapet satoe kemenangan besar Antero orang boleh bersoekeoer. Toewan Matsuo, saorang ahli dalem ilmoe obat obatan di Japan, sesoedah begitoe lama tjari tjari akal, kamoedian beroentoeng bisa mendapetken ini obat jang setida tidanja adalah penoe-loeng besar bagi banjak orang. Ringkesuja jaitoe boeat ka 1: bikin koe-wat dan njaman badan; ka 2: bikin waras dan tadjem otak.

Bisa ilangkan orang poenja siksa dan songsara dari lantaran tergoda oleh salah satoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini:

Pening atawa kapala poesing, mata gelap, poesing seolah olah mabok, ati kesel, tida poenja kegirangan; males bati boeat batja boekoe, atoeer atawa djalanken pakerdjain, terlebi lagi boewat beladjar atawa paham-ken ilmoe dan oeroesan jang soedah. Lekas bosen dan soeka loepa, ja-itoealah ati dan pikiran tida tetep, ati koerang giat [tida telaten], takoeat pada keramean, males bergaoelan sama laen orang. Perasaan ati lekas berobah, lekas marah, lekas soesah, en lekas bersoeke ati tapi boeat se-bentaran sadja. Di waktoe malem soesah tidoer, dan djaloe soedah poe-les lantas ada sadja penggodahan impian jang tra enak. Soeka kloewar kringet dingin. Djoega terkandang dapet impian sebagi sedeng plesiran sama prempoean, hingga toempa kakeowatan dengan tersia-sia.

Begitoepon orang jang tida ada tjahja moeka (poetjet-poejet). Boewang aer soesah, ati berdebar debar [me-moekeol moekeol] dan napas sesak, apabila berdjalan sedikit. Djoega orang jang soeka terkedjoet [kaget], hingga brasa mendredek.

Segala penjakit itoe kena di amoek djadi binasa oleh obat baroe hinggapoen moesti di kasih nama „waras.”

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh kerna napsoe makan poen djadi sampoerna, tidoer begimana pantes, hati senang, njatalah: badan mendjadi seger boeger: otak trang en tadjem, hingga slametlah toeboeh, segala kesengsara'an dan kemelaratan abis, terganti deggan kesiametan.

Harga 4 Doos f 2—.



**R. OGAWA & Co.**

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal.



## 93



රාජ්‍ය පුවත් පත  
සිංහල  
පිටුව: ෧  
R. M. පුවත් පත  
සිංහල

# සිංහල පුවත් පත

RAAD VAN BEHEER  
සිංහල පුවත් පත  
සිංහල පුවත් පත  
H. M. පුවත් පත  
සිංහල

පුවත් පත: R. M. පුවත් පත

1. පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.

පුවත් පත: 80. 2. පුවත් පත: 80.



[illegible]







# J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

Horlogie boeat njonjah <sup>1</sup> a f 18.—tot 90.—	Horlogie boeat toean-toean a f 8.—tot 65.—
" " toean <sup>1</sup> " 40.—, 240.—	" " njonjah <sup>1</sup> " 8.—, 15.—
Strik horlogie " 20.—, 30.—	Beker [Kedho] " 12.—, 20.—
Sautoirs " 44.—, 120.—	Bestekken " 8.—, 23.—
Rante Horlogie " 32.—, 140.—	Salade bestekken " 12.—, 18.—
Medaljon " 7.—, 34.—	Mainan anak <sup>1</sup> [ramelaars] " 3.—, 12.—
Colliers " 8.50, 35.—	Gelangan tangan " 1.—, 12.—
Leontines " 7.—, 15.—	Potlood " 2.—, 7.—
Peniti broches " 5.—, 120.—	Kantjing kraag " 0.60, "
Gelang tangan " 45.—, 150.—	Kraag ophouders " 2.—, "
Tjintjin " 3.—, 60.—	Rante Horlogie " 2.25, 20.—
Anting-anting Creolen " 2.25, 14.—	Tjintjin Servet " 5.—, 12.—
Kantjing kraag " 10.—, 12.—	Poniti kabaja " 2.—, 7.50
Peniti Kabaja " 12.60, 300.—	Tempat sroetoe dan cigaret " 4.—, 50.—
Kantjing manchete " 30.—, 40.—	Tjantelan dan gelangan koentji " 8.—, "

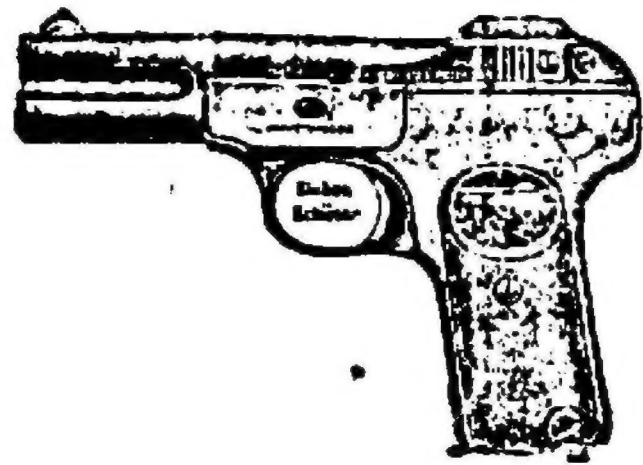
Regulateur-regulateur mobil baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.—

Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik. Harga pantas. 17

## Wapenhandel „Nimrod“

Ngabean 10  
Jogjakarta.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk „Nimrod“ „Adler.“ „Gazelle“ dengan lain merk. Band kreta angin yang paling baik:

Bakker 1/2 stel f 5.—

Continental loewar f 7,50 dalem f 4,50  
Michelin " " 7.— " 4,50  
Dunlop " " 7.— " 3,50

Machine toelis dengan bekakas. Merk „Empire“ „Erika“ „Imperial“ Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doe-wa koeda bikinan Inggris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjekoer Merk „Libelle“ Korek api roepa roepa dengan batoe-  
api. Seroetoe roepa roepa.

HAREP SOEKA DATENG.

—64—

## Sengadja didatang- kannja.

Saja kasi bertae ini waktos saja baharoe trima beberapa koeda sandelwood dan saboe werna<sup>1</sup> oesanja, saperti:

Proempoeng sepasang yang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, djangem, dawoek dan lain lagi.

Ini semoea koeda boleh dipriksa dan di-tjoba di saja poenja roemah BALAPAN, telefoon No. 148.

—81— H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

Boeat di goenting.

FRANCO DRUKWERK 1 Ct.

Kapada

Administratie Darmo Kondo.

SOLO.

## TOKO SOPONJONO-BLITAR.

### NOEMANI.

Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoelan.

Kebanyakan orang yang soedah toea (sampe oemoer) dan orang yang banjak pikiran, bila wektos malem hendak tidoer tempo? sampik 2—3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabkan anggota dalem badan ada koerang sehat; sekarang saja soedah sedia djoel obatnja, djoega bergoena orang yang koerang napsos makan bolih minoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasa-nja tida pait.

Harga 1 botol f 1.—

Dan baroe trima dari Europa.

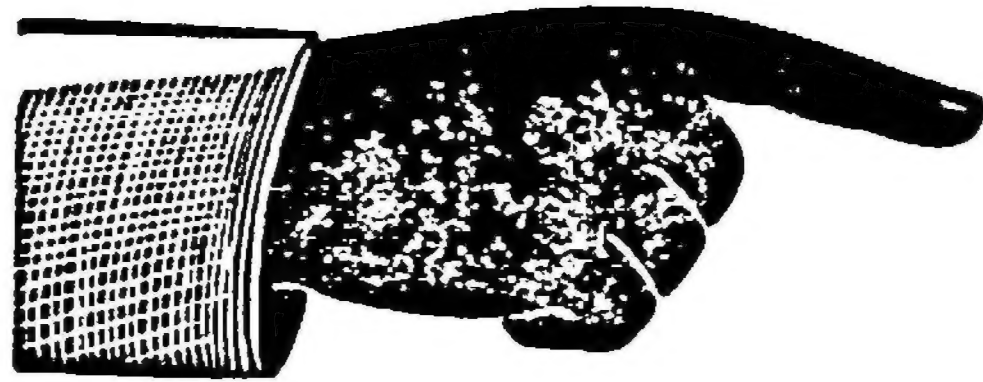
Beberapa ratoes warna Briefkaart yang diboeat dari portret dan lain<sup>1</sup> roepa model dan gambar<sup>1</sup> wajang orang yang menjenangkan di paman-dengan, ada roepa<sup>1</sup> kleur, 12 lembar roepa<sup>1</sup> matjem a f 1.— roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe beli 4 lozin f 3.— roepiah.

Blanco Oelem<sup>1</sup> Djawa dan Melajoe, 100 lembar f 1,50 djoega ada sedia blanco staat katrangan Loemboeng Dessa.

Roepa<sup>1</sup> band Speda yang amat koet; silahkan pembeli sabeloennja beli pa-da lain toko, tanjak arga lebih doe-loe pada saja.

Arga di atas semoea beloen onkost kirim. Menoenggoe pesenan (71) IE ING TJANG, BLITAR.

TOKO SOPONJONO-BLITAR.



Almanak Djawa dan Melajoe  
boeat taoen 1913 kami kasih  
PERSENT f 2500.—  
SEBAGIMANA BIASA SABAN TAOEN.

Bagai 100 orang pembeli almanak yang soedah dibajar sah. Nanti hari 1 April 1913 kita kasih persent itoe. Harganja sesoewatoe almanak Djawa, atau Melajoe f 1.—; franco angetee-kend dipost f 1,20; rembours franco f 1,38.  
Ini almanak soedah mashoe dan dapat kapoedjian dari dimana-mana negeri; maka orang yang telah beli ini almanak tentoe beli lagi; itoe lah tanda bahwa ini almanak banjak iwinja yang bergoena bagai segala orang.

ADANJA BARANG JANG KITA KASIH PERSENT :

1e persent	GAMELAN PELOK compleet	harga f 1000.—
2e "	Tjintjin bermata brillian.	harga f 500.—
3e "	Arlodji Mas dengan rantenja.	" 200.—
4e "	Fiets atau roda angin.	" 100.—
5e "	Gramophon (machin bitjara).	" 50.—
6e "	Machin mendjait.	" 35.—
7e "	Lontjeng regulateur.	" 30.—
8e "	Mainan ranté mas.	" 25.—
9e "	Arlodji perak dengan rantenja.	" 20.—
10e "	Lontjeng wekker dengan muziek.	" 15.—
15e "	15 orang a 1 Arlodji perak	harga f 10.—
	(= 15 X f 10.—)	" 150.—
75e "	75 " " 1 Arlodji nikkel	harga f 5.—
	(= 75 X f 5.—)	" 375.—
		f 2500.—

100 persent

Pada siapa yang kita kasih persent. kulan tiada soeka barang boleh terima wang sehanganja barang itoe djoega.

Almanak Djawa dan Melajoe taoen 1913 itoe; akan isinja selain seperti biasa namanja ambtenaar d.l.l. yang perloe, diboeboehi notitie boeat tjatetan dan terhias dengan portretnja Kangdjeng Raden Adipati SOSRODININGRAT, papatih di Karaton Soerakarta. Didalam almanak Djawa ada roepa roepa ramal dan moeat Soerat Soerat tjeritain WAJANG MADIO lakon MEROESOPADMO; karangan K. G. P. A. A. MANGKOR NAGORO ka IV almarhoem di Soerakarta, dengan terhias 4 gambar, dan ada tambahan Reglement Pandhuisdienst dan Peratoeran hal menjimpin oeng di Postspaanbank, dan petikan Po-litie Reglement boeat bangsa Djawa ditann Hindia-Nederland, lagi poela moeat oekoeran, takeran dan timbangan yang oemoem dipakai ditann Djawa, dan lagi Pawoekon diterangkan dengan gambarnja. Soerat Wajang Madio dan gambarnja inileh haroes diketa-tahoei bagai segala orang, karena itoe beloemlah oemoem dimana mana negeri. Didalam almanak Melajoe begitoe djoega dan moeat Soerat Paramajoga mentjeritukan Kangdjeng Nabi Adam dan toeroen-menoeroennja, dengan terhias gambarnja SANG HIANG MANIKMAJA yang haroes dibatja segala bangsa, karena Nabi Adam itoe pangkal jang menoeroenkan sekalian manoesia isi alam. Maka kita bilang brani tentoeen jang itoe almanak banjak orang soeka batja dan lakoe. Dari itoe lah kita harep Toewan-Toewan soeka minta pesen lebih dahoele; pesenan paling belakang kita tiada tunggoeng bisa dapat.

Djangan loepa! ini almanak kelcear nanti boelan November 1912.

TJARI AGENT BOEAT DJOEAL LAGI.

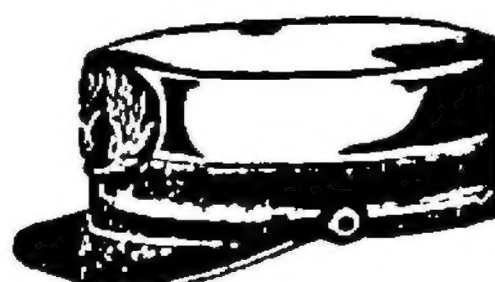
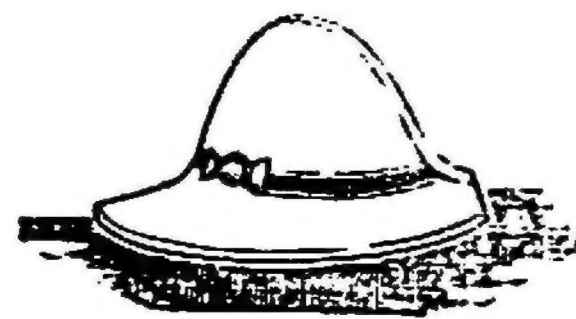
N. V. voorh. H. BUNING, Djoeja.

—125—

## Toko Tjan Kck Dhajj

Soerakarta.

Telefoon No. 110



Soedah sedia banjak bakal rongko keris kajoe tjendana ladrang dan gajaman, atawa rongko yang soedah djadi roepa-roepa matjem bangoen di Solo, dan trima pakerdjaan bikin rongko, sebab saia piara sendiri meranggi yang soedah tersoehoer pande dan bikinannja bagoes onkostnja ringan.

Epek bloedroe soetra roepa-roepa kleer kwaliteit extra aloes baroe dateng pesenan sendiri dari Europa beloem ada di lain toko saia tanggoeng koet.

Dan roepa-roepa toedoeng [songkok] loegas dan pake kroon W. pet dienst, costuum boerduur, saboe tjindé dan dringin. Kain-kain batik di Solo, dan roepa roepa pakejan ambtenaar, pakejan koeda toenggang dan tarik. Semoea saia tanggoeng baik, bolih minta prijscourant baroe 1912, jang di ias gambar-gambar, djangan katinggalan soedah moesimnja kemadjoean.

—70—

## REPARATIEWINKEL DIANA.

Baharoe didirikan dikota SOLO sini, dan telah diboea soeatoe reparatiewinkel; di sitoe ada sedia boeat djoel roepa<sup>1</sup> band fiets loear dan doeat, klijent fiets, lentera, carbied dan sebagainya; dan sanggoep djoega bikin betoel fiets, senapan, pistool, gramophon, machin, lampoe gasolin, tempat tidoer, hek, pompa air, dan lain bekakas jang roesak. Pekerdjaan baik, lekas dan pakai tanggoengan.

Reparatiewinkel Diana di Pasarkliwon.  
—85— A. RIJBORZ.

## SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda 1 boekoe f 0.40  
" " Melajoe 1 " 0.50  
100 lembar rekening " 0.80  
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

## Baroe dateng dari Singapore.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsos dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porcelain dan lain-lain.

Pasang gigi palsos pakerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebagainya, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doelo, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng bersaksien sendiri.

18